Ayuntamiento de Zigoitia
Zigoitiko Udala

ZIGOITIA
BERDINTASUNAREN ALDEKO BIDEAN

ZIGOITIKO UDALEKUAK 2020

IZENA EMATEKO OINARRIAK ETA FUNTZIONAMENDU ARAUAK

1. Udalekuen helburuak

- Umeen artean zenbait balore (hezkidetza, kulturartekotasuna, bizikidetza, gainontzeko parte-hartzaileekiko eta ingurumenarekiko errespetua, etab.) sustatu eta garatzea.
- Zigoitiko ume eta gaztetxoen hizkuntz ohituretan eragitea, gune, aukerak, ohiturak eta euren arteko harremanak euskaraz sustatuz
- Gurasoei lana eta familia uztartzeko aukerak ematea, umeen oporraldiaren garaian.

2. Udalekuen datak eta ordutegiak

- Udalekuak 2020ko uztailaren 6tik 17ra bitartean egingo dira.
- Ordutegia goizeko 9:30etik eguerdiko 14:00etara izango da.
- Zaintza zerbitzua behar duenentzat egongo da 9:00etatik 9:30etara eta 14:00etik 14:30etara.

3. Nork har dezake parte

- 2009 eta 2017 artean jaiotakoek eman ahal izango dute izena udalekuetan. Erroldatutako umeei lehentasuna hemango zaie. Gainera, Zigoitian erroldatu gabekoek ere parte hartu alhal izango dute, baldin eta zozketa egin ondoren bete gabeko plazak geratzen diren.

- Irisgarritasun unibertsala bermatzeko eta desgaitasunen bat duten pertsonen aukera berdintasunaren eta diskriminazio-ezaren sustatzeko neurri moduan (51/2003 Legean jasotakoak), behar berezi hauek aztertu eta baloratruko egingo dira. Jarduera egoki burutzeko aurreikusi daitekeen edozein arazoren berri eman beharko du izena ematen duen guraso edo arduradunak taldeak osatzerakoan eta hezitzaile laguntzaileen beharrak zehaztekoan informazio guztia edukitzeko.

COLONIAS DE VERANO DE ZIGOITIA 2020

BASES DE INSCRIPCIÓN Y NORMAS DE FUNCIONAMIENTO

1. Objetivos de las colonias

- *Impulsar y desarrollar entre los/as participantes valores como la igualdad de género, interculturalidad, convivencia, respeto al resto de participantes y al entorno,...*
- *Potenciar el uso del euskera en los ámbitos no formales de la vida, así como en sus relaciones y costumbres.*
- *Dar oportunidades a los padres y madres de conciliar el trabajo y la familia en la época de vacaciones escolares*

2. Fechas y horarios de las colonias

- *Las colonias de verano se realizarán entre el 6 y el 17 de julio 2020.*
- *El horario general es de 9:30 a 14:00.*
- *Habrá servicio de custodia para el que lo necesite de 9:00 a 9:30 y de 14:00 a 14:30.*

3. ¿Quién puede participar?

- *Podrán apuntarse a las colonias los nacidos/as entre 2009 y 2017, dando prioridad a los y las empadronadas. Además, podrán participar también los niños y las niñas no empadronadas si una vez realizado el sorteo quedaran plazas sin cubrir.*

- *Con el fin de garantizar la accesibilidad universal y la igualdad de oportunidades de las personas con discapacidad y su no discriminación tal como se recoge en la Ley 51/2003) el padre, madre o responsable que inscriba al niño/a deberá informar de cualquier problema que se prevea para la correcta realización de las actividades. Estas necesidades serán examinadas y valoradas. De este modo, se tendrá la información necesaria para formar los grupos o concretar la necesidad de personal de apoyo.*

3. Izena ematea

Izen-ematea egin ahal izango da Internet bidez udaleko web gunean, www.zigoitia.eus, edota Zigoitiko Gizarte eta Kultur Etxean astelehenetik ostiralera 10:00etatik 13:00etara eta 16:30etatik 20:30etara.

Izena emateko bi modu daude:

a) banakako izen ematea: haur bakoitzak izen emate orri bat beteko du, eta zozketan parte hartzeko zenbakia bat izango du.
b) Familiako izen ematea: Aukera hau erabiliz gero, anai-arrebak elkarrekin izena emandako guztiak zenbaki bakar batekin sartuko dira zozketan.

3. Inscripción

La inscripción se podrá realizar por Internet a través de la página web municipal www.zigoitia.eus o en el Centro Socio Cultural de Zigoitia de lunes a viernes de 10:00 a 13:00 y de 16:30 a 20:30.

Existen dos formas de realizar la inscripción:

a) Inscripción individual: Cada niña/o rellenará una hoja de inscripción y tendrá un número para participar en el sorteo.
b) b) Inscripción por familia: Mediante esta opción las inscripciones de hermanos y hermanas tendrán un solo número para el sorteo.

4. Plazak esleitzea

Leku mugatuak dira.
Eskabideak dauden plazak baino gehiago badira zozketa egingo da:

- Zozketa egingo da Izena emateko epea amaitzen denean, baldintza guztiak betetzen dituztenekin.
- Zozketan plazarik lortu ez duten eskabideak itxaron zerrendan sartuko dira, zozketa zenbakiaren arabera ordenatuta.

Izena emateko epea bukatzen denean plaza libreak geratzen badira, izena ematea epez kanpo egin dutenei eskainiko zaizkie, izena eman ahalako hurrenkeran.

4. Adjudicación de plazas

Las plazas son limitadas.
En caso de que las solicitudes superen las plazas disponibles se realizará un sorteo.

- *Se realizará el sorteo una vez finalizado el plazo de inscripción con las solicitudes que cumplan todos los requisitos.*
- *Las solicitudes que no hayan conseguido plaza en el sorteo entrarán en lista de espera ordenadas por número de sorteo.*

Si una vez finalizado el plazo de inscripción todavía quedaran plazas sin cubrir, se ofrecerán a quienes realicen la solicitud por orden de llegada.

5. Epeak

- Izen emateko epea: 2020ko ekainaren15tik 24ra
- Zozketa ekainaren 25an egingo da, aldez aurretik adieaziko da aldekatak egotekotan.
- Ekainaren 26an familia bakotzari adieraziko zaio bere haurrari plaza egokitu zaion ala ez eta ordaintzeko modua jakinaraziko zaio.
- Ekainaren 30ean bilera bat egingo da familiekin udalekuetan jarraitu beharreko jarduerak, beharrak eta protokoloak azaltzeko.

Eskaera egiterakoan, posta elektronikoaren helbidea jarriz gero, zozketaren emaitzarekin eta ondoren eman beharreko urratsekin jakinarazpen pertsonalizatua jasoko du bakoitzak e-posta bidez.

5. Plazos

- *Plazo de inscripción: del 15 al 24 de junio de 2020.*
- *El sorteo se celebrará el 25 de junio, se anunciará previamente si hay algún cambio.*
- *El 26 de junio se anunciará a cada familia si su hijo o hija ha conseguido plaza o no y se informará del modo de pago.*
- *El 30 de junio se celebrará una reunión con las familias para explicar las actividades, necesidades y protocolos a seguir en las colonias.*

Si al hacer la solicitud se indica la dirección de correo electrónico, las familias recibirán información personalizada en su e-mail sobre los resultados del sorteo y los siguientes pasos a realizar.

6. Covid-19 dela eta, segurtasun neurriak

Covid-19ak sortu duen osasun egoera dela eta, 2020ko udalekuak egoera horretara egokitutakoak izango dira. Unean-uneko egoeraren arabera eta osasun agintariek agindutakoaren arabera, neurriak zorroztu edo arindu ahal izango dira.

1. Guraso/tutore/arduradunek haurra lagundoko dute goizero udalekuetako sarreran eta irteeran.

2. Haurrei tenperatura hartuko zaie sarrean, eta sukarra izanez gero etxera joan beharko du. Horregatik oso garrantzitsua izangoo da guraso/tutore/arduradunak itxarotea haurra sartu arte.

3. ondoren, gel hidroalkoholikoarekin eskuak garbituko dituzte haurrek eta taldeka gelatara joango dira.

4. 6urtetik gorakoentzat derrigorrezkoa izango da musukoa erabiltzea 2 metroko distantzia ezin bada gorde, beraz haur guztiek etxetik ekarri beharko dute musukoa, eta sarreran erakutsi.

5. Goizean zehar, beti saiatuko gara, dinamika eta joko batzuen bidez tarteak egoteko musukorik gabe, hau da, 2 metroko arau errespetatuz.

6. Printzipioz, haur bakoitzak gehienez harremana izango du bere taldekoekin.

7. Familiei eskatzen diegu zuhurtzia handiz jokatzea, eta etxeetan edo haurra gaixotuz gero, ahalik eta lasterren horren berri ematea, protokoloek ezarritakoa lehenbailehen bete ahal izateko.

8. Bestelako arrazoiren batengatik, haurren batek ez badu udalekura joan behar egunen batean, udalekuko arduradunari jakinaraztea eskatzen da.

9.Haurren bat edo hezitzaileren bat Covid-19rekin gaixotzen bada edo susmoa badago, beharreko neurriak hartuko dira, eta egoeraren arabera gerta liteke talderen batean edo egoeraren arabera udaleku osoa bertan

6. Medidas de seguridad derivadas del COVID-19:

Debido a la situación sanitaria creada por el COVID-19 las colonias de verano de 2020 se desarrollarán adecuadas a esa situación. En función de las circunstancias de cada momento y de acuerdo con las prescripciones de las autoridades sanitarias, se podrán extremar o flexibilizar las medidas.

1. Los padres/ madres/ tutores/ personas responsables acompañarán al niño/a cada mañana al centro tanto a la entrada como a la salida.

2. A los niños/as se les tomará la temperatura en la entrada y en caso de fiebre deberán volver a casa. Por ello será muy importante que el padre/madre/tutor/responsable espere a la entrada del niño o niña en la colonia.

3. A continuación, los niños y niñas se lavarán las manos con gel hidroalcohólico y se dirigirán en grupo a las aulas.

4. Será obligatorio el uso de mascarillas para los mayores de 6 años si no se puede guardar una distancia de 2 metros, por lo que todas las personas participantes deben traer la mascarilla de casa y mostrarla en la entrada.

5. A lo largo de la mañana, siempre intentaremos que haya intervalos con dinámicas y juegos sin mascarillas, es decir, respetando la regla de los 2 metros.

6. En principio, cada niño o niña se relacionará solo con los demás integrantes de su grupo.

7. Se solicita a las familias extremar las precauciones y en caso de que el niño o niña o alguien en el domicilio enferme, lo comuniquen a la mayor brevedad posible para poder tomar las medidas oportunas.

8. Igualmente, si por cualquier otro motivo el niño o niña no va a acudir algún día a la colonia, se ruega informar de ello a la persona responsables de las colonias.

9. En caso de enfermedad o sospecha de algún niño o niña o monitor o monitora con Covid-19 se tomarán las medidas necesarias pudiendo suspenderse la colonia en algún grupo o completamente.

behera geratzea.

10. Haurrek ezin dute inolako jostailurik eraman etxetik. Hezitzaileek emango diete behar dutena. Haur bakoitzak bere hamaiketakoa eraman ahal izango du.

10. Los niños no podrán llevar juguetes de ningún tipo. Los monitores les darán lo que necesitan. Cada niño o niña podrá llevar su almuerzo.

12. Programazioak, jokoak, irteerak eta abar, unean uneko osaun egoerara egokituko dira.

12. Las programaciones, juegos, salidas, etc., se adaptarán a la situación sanitaria de cada momento.